Подготовительный комитет Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

30 April 2007
Russian
Original: English

Первая сессия
Вена, 30 апреля — 11 мая 2007 года

Придание многостороннего характера ядерному топливному циклу

Аналитический документ, представленный Австрией

1. В настоящее время в мире существует 435 ядерных энергетических установок; около десятка стран имеют или создают мощности по обогащению; примерно 40 стран, как утверждается, обладают техническими знаниями, необходимыми для производства ядерного оружия. В то же самое время, как мы видим, происходит постепенное размывание международного режима нераспространения.

2. В случаях с Ираном и Северной Кореей мы сталкиваемся с угрозами безопасности, порождаемыми, в частности, отсутствием доверия в отношении соответствующих ядерных топливных циклов. Существует серьезная озабоченность по поводу того, что некоторые страны, возможно, воспользовались мирными ядерными программами для разработки ядерного оружия. С другой стороны, развивающиеся страны заявляют о том, что им несправедливо отказывают в доступе к ядерному топливному циклу.

3. Необходимо срочно заняться этой ситуацией, и Европейский союз должен внести вклад в эти усилия. Одним из способов устранения существующих тревог могло бы стать возвращение к одной из ключевых идей, которые были положены в основу европейской интеграции.

4. Вызовы, с которыми Европа сталкивалась в сфере безопасности более 50 лет тому назад, были связаны с другой технической областью — углем и сталью; тем не менее политические ответы, которые мы ищем сегодня, могут быть похожими на те, которые были найдены в то время. Пятьдесят лет тому назад основатели Европейского союза, создавая фундамент своего сообщества, поставили под международный контроль материалы и технологии, которые могут использоваться в мирных целях, но также и для производства оружия. На протяжении многих лет на международном уровне обсуждаются аналогичные предложения, касающиеся ядерной области. Сейчас, как представляется, наступил подходящий момент для того, чтобы мы подхватили эти идеи и приложили усилия к содействию приданию ядерному топливному циклу многостороннего характера.

07-32454 (R) 010507 010507

5. Первое направление деятельности могло бы состоять в обеспечении оптимального уровня международной транспарентности, выходящей за пределы нынешних обязательств, связанных с гарантиями МАГАТЭ. Все государства должны объявить МАГАТЭ и друг другу все свои существующие ядерные программы и планы развития на будущее. Они должны также раскрыть информацию о всей своей деятельности и поставках ядерных материалов, оборудования и связанных с ними технологий, относящихся к различным этапам ядерного топливного цикла. Этот обмен информацией должен осуществляться через посредство МАГАТЭ, которое позаботилось бы также о принятии необходимых мер по обеспечению безопасности и конфиденциальности. Повышение уровня транспарентности благодаря использованию этих процедур обеспечило бы бóльшую ясность в отношении характера ядерных программ каждой страны и, следовательно, укрепило бы всеобщее доверие.

6. Одновременно с этим деятельность на втором направлении обеспечила бы равный доступ к наиболее чувствительным технологиям, в частности к технологиям обогащения и переработки, и контроль за ними. Этого можно было бы добиться за счет передачи всех операций, связанных с ядерным топливом, в ведение банка ядерного топлива. Такой банк обеспечивал бы, контролировал и проверял безопасное, надежное и справедливое распределение. В конечном итоге существующие гражданские установки по обогащению и переработке стали бы работать исключительно под эгидой такого банка ядерного топлива. По достижении этого этапа поставки ядерного топлива осуществлялись бы исключительно через посредство многосторонних механизмов и органов. Международный банк ядерного топлива обеспечил бы положение, при котором ядерный топливный цикл функционировал бы на равной и справедливой основе и контролировался всеми заинтересованными государствами. Таким образом, отпала бы необходимость в использовании национальных программ по обогащению для обеспечения поставок ядерного топлива.

7. Потребовалось бы, однако, проработать детали этого механизма, включая связь с существующей системой гарантий, правами и обязательствами государств — участников ДНЯО, обладающих ядерным оружием, усилиями по предотвращению перекосов на рынке и требованиями в отношении безопасности и конфиденциальности.

8. МАГАТЭ обладает необходимыми знаниями в этой области и должно оказать содействие в разработке проекта концепции. Исключительно важно, чтобы ответственные политические лидеры продемонстрировали сейчас реальную приверженность и дальновидность, с тем чтобы можно было положить начало этому процессу.